PETER LANG
ÉDITIONS SCIENTIFIQUES INTERNATIONALES

Gautier, Laurent / Lavric, Eva (éds.)

Unité et diversité dans le discours sur le vin en Europe

Actes du colloque d'Innsbruck, 15–16 octobre 2012



Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien, 2015. 210 p., 4 ill. n/b, 5 tabl., 12 graph.
InnTrans. Innsbrucker Beiträge zu Sprache, Kultur und Translation. Bd. 8
Herausgegeben von Peter Holzer, Cornelia Feyrer und Eva Lavric

Imprimé : ISBN 978-3-631-64306-8 rel. (Hardcover)
SFR 60.00 / €* 52.95 / €** 54.50 / € 49.50 / £ 40.00 / US$ 64.95

eBook : ISBN 978-3-653-03202-4
SFR 63.20 / €* 58.91 / €** 59.40 / € 49.50 / £ 40.00 / US$ 64.95

Commander en ligne : www.peterlang.com

Texte de présentation

Le vin et les discours du vin constituent un sujet de choix pour la linguistique: depuis les dégustations comme genre textuel, les métaphores de la description du vin, les termes de spécialité dans les différentes langues, les dictionnaires spécialisés, les noms des vins, jusqu'à la manière de parler du vin dans différentes cultures et différentes littératures. Le présent volume a été inspiré par le projet *VinoLingua*, un projet européen d'enseignement des langues aux viticulteurs. Il présente le projet, qui a réuni cinq régions vitivinicoles européennes, et les choix linguistiques et didactiques qui y sont liés, depuis la base de données terminologique jusqu'aux tandems linguistiques, illustrant ainsi la richesse et l'intérêt du vin comme sujet linguistique et didactique.

Contenu

Contenu : Laurent Gautier/Eva Lavric : Unité et diversité dans le discours sur le vin en Europe – Eva-Maria Rupprechter : Un exemple d'utilisation d'un *jargot.* Le positionnement du dégustateur de vin à travers les stratégies lexicales et discursives – Robert Vion : Les discours de la dégustation de vins - Interaction et cognition – Eva Lavric : VinoLingua - le vin, les cultures, et les langues – Irmgard Rieder: Eine Terminologiedatenbank als Sprachlehrmaterial - Entstehungsgeschichte und spezifische Merkmale der im Rahmen des Projekts VinoLingua erstellten Lerner-Datenbank – Víctor Coto Ordás: El método *VinoLingua* de aprendizaje de lenguas en e-tándem – María Prieto Grande : Aproximación a la expresión artística sobre el vino – Frank Paulikat: Der Wortschatz des Weins in der italienischen Lexikographie – Micaela Rossi : Pour une description du processus de création des métaphores dans le langage du vin - Étude comparative français-italien – Dorota Skrobiszewska-Kurek : Y a-t-il du musc dans le muscat ? Étude contrastive français-polonais des champs conceptuels des adjectifs *muscaté / muscatowe* – Laurent Gautier/Yves Le Fur/Bertrand Robillard : La « minéralité » du vin : mots d'experts et de consommateurs – Sandra Herling : *Longue Dog, Le Divin, Terres Fortes* - Les noms de vins en France – Julia Kuhn: Die spanische Sprache und spanische Weinstöcke in Mexiko - Gedanken über deren soziale, ökonomische und diskursive Relation zu indigenen mexikanischen Sprachen und autochthonen Traditionen – Bernd Spillner: Sprachliche und kulturelle Probleme bei der Weinansprache.

Auteur(s)/Responsable(s) de publication

Laurent Gautier est Professeur de linguistique allemande et appliquée à l'Université de Bourgogne (Dijon, France). Ses recherches portent sur les discours spécialisés, en particulier sensoriels.
Eva Lavric est Professeure de linguistique romane à l'Université d'Innsbruck (Autriche). Ses domaines de recherche sont la sémantique, la pragmatique et les discours spécialisés.

Nos prix sont donnés à titre indicatif et s'entendent frais de port en sus. Nous nous réservons le droit de modifier nos prix. Nous octroyons un rabais de 5% aux libraires.
* comprend la TVA – valable pour l'Allemagne et les clients de l'UE sans n TVA
** TTC uniquement valable pour l'Autriche

Peter Lang - Éditions Scientifiques Internationales
Moosstrasse 1 - Case postale 350
CH-2542 Pieterlen / Suisse

Tél. ++41 (0)32 376 17 17 - Fax ++41 (0)32 376 17 27
e-mail: info@peterlang.com
Website: www.peterlang.com